



© 2023 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX

Прво прочитајте го ова

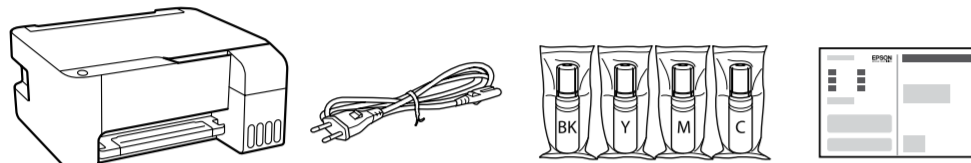
Со маслото за овој печатач мора да се ракува внимателно. Маслото може да испрска кога резервоарите за мастило се полнат или се допunuваат. Ако ви прсне мастило на облеката или на некој предмет, може да не се исчишти.

Прво прочитајте ово

Mora se pažljivo rukovati mastilom za ovaj štampač. Mastilo može da prsne prilikom punjenja ili dolivanja mastila u rezervoare za mastilo. Ako mastilo dospe na vašu odeću ili lične stvari, možda nećete moći da ga uklonite.

Zapoznajte se najpre sa ovom delovima

Należy zachować ostrożność podczas obsługi tuszu przeznaczanego do tej drukarki. Tusz może się rozpryskiwać podczas napełniania lub uzupełniania zbiorników z tuszem. Jeśli tusz zaplamie ubranie lub inne przedmioty, jego usunięcie może być niemożliwe.



Во зависност од локацијата, може да бидат вклучени дополнителни производи.

Mogu biti uključene dodatne stavke u zavisnosti od lokacije.

W zależności od lokalizacji w opakowaniu mogą być też dodatkowe elementy.

Печатните шишиња со мастило делумно ќе се користат за полнење на главата за печатење. Со овие шишиња може да се отпечата помал број страници во споредба со наредните шишиња со мастило.

Početne bočice s mastilom će se delimično koristiti za punjenje glave za štampanje. Ove bočice mogu odštampati manje stranica u odnosu na naredne bočice s mastilom.

Tusz z butelek dołączonych do drukarki będzie częściowo zużyty do napełnienia głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tych butelek wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

1

1 Изберете го начинот за поставување на печатачот. Изберете методот podešavanja štampača. Wybierz metodę konfiguracji drukarki.

Дали имате pametni uređaj? Da li imate pametni uređaj? Czy masz urządzenie inteligentne?

Да. Да. Tak.

Не. Не. Nie.

Одете на дел 2. Idite na odeljak 2. Przejdź do części 2.

Држете го копчето **⏻** притиснато додека да затрепка. Потоа, користете го вашиот pametni uređaj за да го довршите процесот на поставување. Pritisnite dugme **⏻** dok ne zatreperi. Zatim koristite svoj pametni uređaj kako biste završili ostatak postupka podešavanja. Przytrzymaj przycisk **⏻**, aż zacznie migać. Następnie wykonaj pozostałe czynności procesu konfiguracji na urządzeniu inteligentnym.

Epson Smart Panel

Инсталирајте Epson Smart Panel. Ова ќе ви помогне да го поставите печатачот дури и ако го користите со компјутер. Instalirajte Epson Smart Panel. Pomoci ce vam da podestite štampač, čak i ako ga koristite sa računom. Zainstaluj aplikację Epson Smart Panel. Umożliwia ona konfigurację drukarki, nawet jeśli drukarka jest obsługiwana z poziomu komputera.

Epson Smart Panel ?

Може да го поставите печатачот додека ги гледате инструкциите на вашиот pametni uređaj. Користејќи ја апликацијата, може далечински да го контролирате печатачот преку вашиот pametni uređaj или да вршите поразновидно печатење преку апликацијата. Możesz da podestite štampač dok gledate uputstva na svom pametnom uređaju. Korisčenjem ove aplikacije možete sa udaljenosti upravljati svojim štampačem preko pametnog uređaja ili izvršiti različita štampanja putem aplikacije. Drukarkę można skonfigurować, oglądając instrukcje na urządzeniu inteligentnym. Używając aplikacji, można zdalnie sterować drukarką z poziomu urządzenia inteligentnego lub wykonywać różnicowane zadania drukowania.

2

Следете ги овие инструкции ако избравте „He“ во делот 1-2. Praticite ova uputstva ako ste izabrali „Ne“ u odeljku 1-2. Postępuj zgodnie z instrukcjami, jeśli w części 1-2 wybrano pozycję „Nie“.

1

Погрижете се бојата на резервоарот за мастило да се совпаѓа со бојата на маслото со коешто сакате да го полните. Uverite se da boja mastila odgovara boji mastila koje želite da napunite. Уверите се да боја mastila odgovara boji mastila koje želite da napunite. Уверите се да боја mastila odgovara boji mastila koje želite da napunite. Уверите се да боја mastila odgovara boji mastila koje želite da napunite.

Уверите се да боја mastila odgovara boji mastila koje želite da napunite. Уверите се да боја mastila odgovara boji mastila koje želite da napunite. Уверите се да боја mastila odgovara boji mastila koje želite da napunite. Уверите се да боја mastila odgovara boji mastila koje želite da napunite.

Уверите се да боја mastila odgovara boji mastila koje želite da napunite. Уверите се да боја mastila odgovara boji mastila koje želite da napunite. Уверите се да боја mastila odgovara boji mastila koje želite da napunite. Уверите се да боја mastila odgovara boji mastila koje želite da napunite.

2

- Извадете го капачето држејќи го шишето со мастило исправено; во спротивно маслото може да истече.
- Користете ги шишињата со мастило испорачани со производот.
- Епсон не може да гарантира за квалитетот или сигурноста на неоригиналното мастило. Употребата на неоригинално мастило може да предизвика оштетување што не е покриено со гаранциите на Epson.
- Скинете poklopac држејќи го шишето у исправном положају, у противном може доћи до curenja mastila.
- Користете bočice s mastilom koje су isporučene uz proizvod.
- Компанија Epson не може гарантовати за квалитет и pouzdanost neoriginalnog mastila. Корисченjem neoriginalnog mastila može prouzrokovati oštećenja koja nisu pokrivena garancijom kompanije Epson.
- Здеjmовањем korek, trzymając butelkę z tuszem pionowo. W przeciwnym razie może dojść do wycieku tuszu.
- Узјќујте butelkę z tuszem, które zostały dostarczone z produktem.
- Firma Epson nie gwarantuje jakości ani niezawodności nieoryginalnego tuszu. Ужјќујне nieoryginalnego tuszu może spowodować uszkodzenie, które nie jest objęte gwarancjami firmy Epson.

3

Проверете ја горната линија на резервоарот за мастило. Proverite gornju liniju u rezervoaru sa mastilom. Sprawdzь gorną kreskę w zbiorniku z tuszem.

Горна линија
Gornja linija
Gorna kreska

4

Вметнете го шишето со мастило директно во отворот на резервоарот и наполнете мастило до горната линија. Postavite bočicu s mastilom ravno u ulaz da biste dopunili mastilo do gornje linije. Włóż butelkę z tuszem prosto do otworu, aby uzupełnić poziom tuszu do górnej kreski.

- Кога ќе го вметнете шишето со мастило во отворот за полнење со соодветната боја, маслото почнува да тече, а протокот на маслото автоматски запира кога маслото ќе ја достигне горната линија.
- Ако маслото не почнува да тече во резервоарот, извадете го шишето со мастило и вметнете го повторно. Меѓутоа, не вадете го и не вметнувајте го повторно шишето со мастило откако маслото ќе ја достигне горната линија. Во спротивно, маслото може да истече.
- Може да остане одредено количество мастило во шишето. Преостанатото мастило може да се употреби подоцна.
- Не оставајте го шишето со мастило вметнато. Во спротивно, шишето може да се оштети или маслото да истече.
- Када поставите бојич с масилом у ulaz за punjenje odgovarajuće boje, mastilo počinje да се sipa i автоматски prestaje да тече kada dostigne gornju liniju.
- Ако mastilo не počне да тече u rezervoar, uklonite bočicu s mastilom i ponovo je postavite. Međutim, nemojte ponovo postavljati bočicu s mastilom kada dostigne gornju liniju; u suprotnom mastilo može да procuri.
- Може да остане mastila u bočici. Preostalo mastilo može kasnije да се koristi.
- Bočicu nemojte ostavljati postavljenu на ulaz за punjenje; u protivnom može doći до njenog oštećenja ili до curenja mastila.
- По вложениju бутелки з tuszem до отвору до napełniania odpowiedniego koloru tusz zacznie spływać, а przepływ zatrzyma się автоматски, gdy poziom tuszu sięgnie górnej kreski.
- Jeśli tusz nie spływa до zbiornika, należy wyjąć butelkę z tuszem i spróbować włożyć ją ponownie. Nie należy jednak wyjmować i wkładać butelki z tuszem, gdy poziom tuszu sięga górnej kreski. W przeciwnym razie może dojść до wycieku tuszu.
- Tusz może zostać w butelce. Pozostały tusz można użyć później.
- Nie należy zostawiać włożonej butelki z tuszem. W przeciwnym razie butelka może ulec uszkodzeniu lub może dojść до wycieku tuszu.

5

Кога маслото ќе ја достигне горната линија на резервоарот, извадете го шишето. Kada mastilo dostigne gornju liniju rezervoara, izvucite bočicu. Gdy poziom tuszu sięgnie górnej kreski w zbiorniku, wyciągnij butelkę.

6

7

8

9

Трепка наизменично. Naizmenično treperi. Miga naprzemiennie.

Свети. Укључено. Świeci.

10

Потврдете го полнењето со мастило на резервоарите, а потоа задржете го копчето **⏻** 5 секунди за да започне полнењето со мастило. Полнењето со мастило трае околу 11 минути. Uverite se да су spremišta napunjena mastilom, а zatim 5 sekundi držite pritisnuto dugme **⏻** да biste započeli punjenje mastilom. Punjenje mastilom traje oko 11 minuta. Sprawdź, czy zbiorniki są napełnione tuszem, а następnie przytrzymaj przycisk **⏻** przez pięć sekund, aby rozpocząć napełnianie tuszem. Czynność ta zajmuje ok. 11 minut.

5 sec

11 min

Трепка. Treperi. Miga.

Свети. Uključeno. Świeci.

11

Ставете обична хартија А4 на средината на држачот за хартија со страната за печатење свртена нагоре. Ubacite papir formata A4 на sredinu držača за papir tako да strana на kojoj се štampa bude okrenuta nagore. Umieść papier zwykły o rozmiarze A4 поśrodku podpórki papieru, stroną do zadrukowania do góry.

ET-2860 Series / L3270 Series

L1270 Series

12

Притиснете го копчето **⏻** за да го исклучите печатачот. Pritisnite dugme **⏻** да biste isključili štampač. Naciśnij przycisk **⏻**, aby wyłączyć drukarkę.

13

Отпечатајте шаблон за проверка на прскалките за да проверите дали прскалките на главата за печатење се затнати. Štampaјте šablon за proveru mlaznica да biste proverili да li су mlaznice glave за štampanje začepљene. Wydrukuj wzór testu dysz, aby sprawdzić, czy dysze głowicy drukującej są zatkane.

Додека држите копчето **⏻**, притиснете го копчето **⏻**. Dok držite dugme **⏻**, pritisnite **⏻**. Przytrzymując przycisk **⏻**, naciśnij **⏻**.

Не свети. Nie świeci.

Трепка. Treperi. Miga.

Свети. Uključeno. Świeci.

14

Се печати шаблонот за проверка на прскалките. Проверете го отпечатениот шаблон за да видите дали прскалките на главата за печатење се затнати. Štampa се šablon за proveru mlaznica. Proverite odštampani šablon да видите да li су mlaznice glave за štampanje začepљene. Zostanie wydrukowany wzór testu dysz. Przejrzyj wydrukowany wzór testu dysz, aby sprawdzić, czy dysze głowicy drukującej są zatkane.

15

16

15

Активирајте го чистењето на главата за печатење. За чистењето на главата за печатење се користи одредено количество мастило од сите резервоари со мастило. Pokrenite čišćenje glave за štampanje. Čišćenje glave за štampanje koristi malo mastila iz svih rezervoara за mastilo. Uruchom czyszczenie głowicy. Czyszczenie głowicy drukującej powoduje zużycie niewielkiej ilości tuszu ze wszystkich zbiorników z tuszem.

5 sec

3 min

11

16

Ако во сите шишиња преостанува мастило, дополнете го резервоарот за мастило. Погледнете ги чекорите од **1** до **6** во дел 2. Ако је преостало mastila u svakoj bočici, dopunite rezervoar са mastilom. Pogledajte korake **1** до **6** u odeljku 2. Jeśli w każdej butelce jest jeszcze tusz, uzupełnij zbiorniki z tuszem. Patrz czynności z punktów od **1** до **6** w części 2.

17

Посетете ја веб-локацијата за да го инсталирате софтверот и да ја конфигурирате мрежата. Кога ќе завршите со ова, печатачот ќе биде подготвен за употреба. Posetete internet stranicu за да го instalirate софтверот и да ја konfigurirate мрежата. Kada се to заврши, štampač је spreman за употребу. Odwiedź witrynę, aby zainstalować oprogramowanie i skonfigurować sieć. Po wykonaniu tej czynności drukarka jest gotowa do pracy.

<http://epson.sn>

